



Informationen der Arbeitsgemeinschaft «Malters hilft Menschen in Not»
Ausgabe Nr. 98, April 2015

20 Jahre KinderSpitex Zentralschweiz

Im Anschluss an die Mitgliederversammlung vom 29. April 2015 erfahren Sie mehr über die KinderSpitex Zentralschweiz.



Team Regioleitung KinderSpitex: Tag und Nacht im Einsatz für Kinder, die auf professionelle Pflege zu Hause angewiesen sind.

Einladung zur

41. Mitgliederversammlung

Sie sind herzlich eingeladen zur 41. Mitgliederversammlung

Mittwoch, 29. April 2015, 19.30 Uhr
Restaurant Kreuz, Malters

Im Anschluss an die Mitgliederversammlung vom 29. April 2015 stellt sich die KinderSpitex Zentralschweiz vor.



KinderSpitex
Zentralschweiz

Impressum:

Redaktion Werner Bachmann-Wicki
Arbeitsgemeinschaft «Malters hilft Menschen in Not»
Bühlstrasse 8, 6102 Malters
Gestaltung beagdruck, Emmenbrücke
Druck beagdruck, Emmenbrücke

**Traktandenliste
zur 41. Mitgliederversammlung
Mittwoch, 29. April 2015, 19.30 Uhr
Restaurant Kreuz, Malters**



1. Protokoll der Mitgliederversammlung vom 8.5.2014
(veröffentlicht im «Malters hilft» Nr. 97/14)
2. Jahresbericht 2014
3. Jahresrechnung 2014
(in diesem Heft veröffentlicht)
4. Bericht der Geschäftsprüfungskommission
5. Festsetzung der Jahresbeiträge 2015
6. Ersatzwahlen
7. Jahresprogramm 2015
8. Verschiedenes

KinderSpitex Zentralschweiz

Professionelle Pflege zu Hause – wo Kinder sich geborgen fühlen

Der Verein KinderSpitex Zentralschweiz wurde 1995 in Luzern gegründet, mit dem Ziel in allen Kantonen der Zentralschweiz kranke Kinder zu pflegen. Die KinderSpitex ermöglicht schwer kranken, behinderten oder sterbenden Kindern eine ganzheitliche Pflege und Betreuung in ihrem gewohnten Lebensumfeld. Qualitativ hochstehende Pflege ist auch zu Hause möglich und bedeutet für die Eltern und Geschwister einen wichtigen Schritt zurück zur Normalität. Deshalb übernimmt die KinderSpitex die Pflege zu Hause rund um die Uhr, auch in der Nacht.

Die Einsätze sind so unterschiedlich wie die Kinder selbst und dauern je nach Situation wenige Tage oder einige Jahre. Die Anleitung und Beratung der Eltern in der Pflege ihres Kindes gehört ebenso dazu wie die Schulung und Beratung von Heilpädagogen und Lehrpersonen.





Ein Team von 26 diplomierten Pflegefachfrauen ist täglich in allen Zentralschweizer Kantonen unterwegs. Motiviert und mit grosser Flexibilität können sie auch kurzfristige Einsätze organisieren.

Da die KinderSpitex Zentralschweiz im Mai 2015 ihr 20-Jahr-Jubiläum feiert, möchten wir den Kindern, die wir zu diesem Zeitpunkt behandeln, ein Geschenk überreichen. Alle Kinder erhalten deshalb im Mai ein Spiel, welches auf die jeweilige Altersgruppe zugeschnitten ist. Der Beitrag von «Malters hilft» wird für diesen Zweck verwendet, um den Kindern eine Freude zu bereiten und sie mit uns feiern zu lassen.

Weitere Infos

KinderSpitex Zentralschweiz

Brünigstrasse 20

6005 Luzern

041 970 06 50

info@kispex.ch

www.kispex.ch



KinderSpitex
Zentralschweiz

Bilanz per 31.12.2014

| | 31.12.2014 | 31.12.2013 |
|-----------------------------------|-----------------|------------------|
| Aktiven | Fr. | Fr. |
| Kasse | 66.60 | 21.30 |
| Postcheck | 550.35 | 4 555.90 |
| Bank UBS | 1 586.20 | 1 455.25 |
| Bank Clientis EB Entlebucher Bank | 2 417.90 | 2 341.95 |
| Bank Raiffeisen | 1 755.10 | 2 577.55 |
| Total flüssige Mittel | 6 376.15 | 10 951.95 |
| Total Aktiven | 6 376.15 | 10 951.95 |

| | 31.12.2014 | 31.12.2013 |
|----------------------------------|-----------------|------------------|
| Passiven | Fr. | Fr. |
| Vereinsvermögen am 01.01. | 10 951.95 | 9 797.70 |
| Mehreinnahmen/Mehrausgaben | - 4 575.80 | 1 154.25 |
| Vereinsvermögen am 31.12. | 6 376.15 | 10 951.95 |
| Total Passiven | 6 376.15 | 10 951.95 |

Jahresrechnung 2014

Erfolgsrechnung vom 1.1. bis 31.12.2014

| | 2014 | 2013 |
|------------------------------------|------------------|------------------|
| Ertrag | Fr. | Fr. |
| Freie Spenden | 22 190.15 | 11 639.98 |
| Zweckgebundene Spenden Risotto-Tag | 5 873.75 | 4 456.75 |
| Trauerspenden | 15 491.80 | 21 489.07 |
| Jahresbeiträge | 8 070.00 | 3 755.00 |
| Spenden öffentliche Hand | 16 700.00 | 16 700.00 |
| Total Spendengelder | 68 325.70 | 58 040.80 |
| Zins auf Bank- und Postkonto | 9.65 | 12.55 |
| Total Kapitalertrag | 9.65 | 12.55 |
| Total Ertrag | 68 335.35 | 58 053.35 |

| Aufwand | Fr. | Fr. |
|--------------------------------------|-------------------|------------------|
| Freie Projekte Inland | 17 395.75 | 14 654.95 |
| Zweckgebundene Projekte Inland | 1 721.40 | 2 613.50 |
| Jahresprojekt Inland frei | 5 029.60 | 0.00 |
| Jahresprojekt Inland zweckgebunden | 4 970.40 | 0.00 |
| Total Projekte Inland | 29 117.15 | 17 268.45 |
| Freie Projekte Ausland | 32 940.00 | 21 290.00 |
| Jahresprojekt Ausland frei | 0.00 | 7 061.85 |
| Jahresprojekt Ausland zweckgebunden | 0.00 | 2 938.15 |
| Total Projekte Ausland | 32 940.00 | 31 290.00 |
| Übriger Aufwand | | |
| Posttaxen/Bankspesen | 585.45 | 543.10 |
| Porti und Briefmarken | 623.80 | 497.40 |
| Informatikaufwand | 126.35 | 0.00 |
| Zeitschrift «Malters hilft» | 6 158.60 | 4 522.75 |
| Aktion Risotto-Tag | 903.35 | 1 518.60 |
| Aktion übrige | 400.20 | 108.00 |
| Versicherungen | 267.70 | 315.00 |
| Drucksachen | 1 788.55 | 835.80 |
| Total übriger Betriebsaufwand | 10 854.00 | 8 340.65 |
| Total Aufwand | 72 911.15 | 56 899.10 |
| Mehreinnahmen/Mehrausgaben | - 4 575.80 | 1 154.25 |

Projekte und Dankeschreiben

Schulgelder für Kinder (Jugendliche) in Cameroun

Angeline Ntebe betreut Kinder und Jugendliche in Cameroun und ermöglicht ihnen, die Schule zu besuchen. Die Kosten für Lehrmittel, Schulgelder und Verpflegung kann sie nicht alleine übernehmen. Seit Jahren haben wir einen guten Kontakt mit Angelina Ntebe. Das Projekt wird mit Fr. 5000.– unterstützt.

Beacon of Hope (BoHU) Uganda

BoHU ist eine kleine Organisation, welche durch junge Erwachsene 2006 gegründet wurde und geführt wird. BoHU führt Projekte, welche zum Wohlergehen und zur sozialen Produktivität benachteiligter Gemeinschaften mit Betonung auf Kinder und Jugendliche beitragen. Das Projekt ist eine Klinik, welche medizinische Mittel und Versorgung ermöglicht. Gebaut wird in Etappen und mit sehr bescheidenen Mitteln. Wir beschliessen, Fr. 1000.– zu überweisen.

Interteam – Susan Waltisberg in Tanzania

Seit Jahren besteht die Zusammenarbeit mit Interteam und schon lange unterstützen wir immer wieder Menschen, die für Interteam im Einsatz sind. Susan Waltisberg wird vom Juli 2014 bis Juni 2017 in Tanzania im Einsatz sein. Interteam stellt ein Gesuch um Unterstützung dieses Einsatzes. Mit Fr. 5000.– unterstützen wir das Projekt.

Co:Operaid, Bildungsprojekt «Upasshak», Bangladesch

Beim Projekt «Upasshak» geht es um Bildungschancen für Kinder ethnischer Minderheiten im Berggebiet der Bandarban Hill Tracts, Bangladesch. Zusammen mit Humanitarian Foundation (HF) konnten bereits zehn Dorfschulen in abgelegenen Dörfern von Bergvölkern inkl. Anstellung und Weiterbildung der 20 Lehrpersonen realisiert werden. Auch Lehrmittel, Schulmaterial und Schuluniformen konnten abgegeben werden. Zwei Wohnheime werden betrie-

Projekte und Dankeschreiben

ben. Weiter konnten die Ernährung und die Hygiene verbessert werden. 50 Jugendliche wohnen im Wohnheim und besuchen von dort aus die Schule. Wir beschliessen, Fr. 3400.– zu übernehmen.

vivamos mejor, Projekt «Berufsbildung für Jugendliche», Kolumbien

In Kolumbien lebt rund die Hälfte der Menschen in Armut. Dabei gilt: je tiefer das Bildungsniveau, desto höher das Armutsrisiko. Das Projektziel ist eine anerkannte Grundausbildung für Jugendliche. Es wird vor Ort mit lokalen Ausbildungsinstituten zusammengearbeitet, mit Jugendlichen die Ausbildungsmöglichkeiten besprochen und entsprechende Kurse vermittelt. Unter der Leitung einer Betriebswirtin wird im Anschluss an die Ausbildung der Kontakt zu potenziellen Arbeitgebern aufgebaut und Anstellungsmöglichkeiten besprochen. Mit regelmässigen Elternveranstaltungen soll erreicht werden, dass diese den Wert von Bildung anerkennen und verstehen. Wir beschliessen, Fr. 5000.– zu überweisen.

Co:Operaid, Bildungsprojekt «Upasshak», Bangladesch

Wir freuen uns sehr über den Entscheid ihrer Arbeitsgemeinschaft, unser Bildungsprojekt «Upasshak» in Bangladesch zu unterstützen. Übrigens wurde das Projekt filmisch dokumentiert. <http://www.youtube.com/user/COOPERAID>

insieme-Luzern-Projekt «schlagfertig», Jahresprojekt 2014

Mit grosser Freude haben wir von Ihnen erfahren, dass anlässlich des Jubiläums «40 Jahre Malters hilft» das insieme-Projekt «schlagfertig» mit Fr. 10 000.– unterstützt wird. Im Herbst 2010 hat insieme Luzern ein Projekt in Zusammenarbeit mit Kurt Bucher gestartet. Uns war es ein Anliegen, für Menschen mit einer geistigen Behinderung eine Plattform zu bieten und ihnen so den Zugang zur Musik zu ermöglichen. In den Musikstunden werden die Inputs der Teilnehmenden aufgenommen und weiterverarbeitet. Grundsätzlich

Projekte und Dankeschreiben

sind die Musikstunden frei von Leistungszwang, es wird darauf geschaut, welche Ressourcen ein Teilnehmer mitbringt, und vor allem gilt es, die Freude an der Musik zu pflegen und zu fördern. Dieses Projekt hat sich inzwischen etabliert. Es nehmen bereits 18 Musikschüler/innen am Unterricht teil. Seit 2013 werden auch Gruppenlektionen angeboten, die dank der Spende von «Malters hilft» weiter ausgebaut werden können. Nochmals ganz herzlichen Dank, dass Sie uns so grosszügig unterstützen.

Hans Haller Stiftung, Betreuung Kinder in Brasilien

Wir danken «Malters hilft Menschen in Not» für die grosszügige Spende. Wir können damit die Not «unserer» Kinder für ein Jahr mindern. Entgegen den an der Fussball-WM gezeigten Bildern herrscht in Brasilien immer noch Armut.

Interteam, Einsatz Susan Waltisberg, Tanzania

Mit grosser Freude durften wir von «Malters hilft Menschen» in Not Fr. 5000.– für den Einsatz von Susan Waltisberg entgegennehmen. Einmal mehr ein ganz herzliches Dankeschön an Sie und alle Engagierten Ihrer Arbeitsgemeinschaft für Ihre wertvolle Unterstützung zugunsten der Ärmsten und für Ihre langjährige Treue zu Interteam.

Vivamos mejor, «Berufsbildung für Jugendliche», Kolumbien

Gerne verdanken wir Ihnen den Eingang Ihrer Spende in Höhe von Fr. 5000.–. Ein eigener Beruf ist die beste Basis, um eigenständig, unabhängig und würdig leben zu können. Viele Jugendliche in Kolumbien aber haben nie die Chance bekommen, sich das nötige Rüstzeug anzueignen, das es braucht, um im Berufsleben Fuss fassen zu können. Das Vertrauen unserer Spenderinnen und Spender stärkt uns und nimmt uns gleichzeitig in die Pflicht, äusserst gewissenhaft mit den Spenden umzugehen und über ihre Verwendung zu berichten. Herzlichen Dank für Ihre grosszügige Unterstützung!

Seit einem Jahr im Vorstand



Peter Tschannen-Portmann

51-jährig, verheiratet, 3 Töchter

Aufgewachsen in Murzelen bei Bern

Ausbildung: Käser, Ing. FH Milchwirtschaft

Weiterbildung in Logistik und IT

Hobbys: Bewegung in der Natur, Garten, Essen

und Wein mit Freunden geniessen

Motto: Hilfe zählt auch im Kleinen.

Planen Sie ein grosses Fest mit feinem Essen? Und haben Sie keine passende Kochgelegenheit?

Gerne vermieten wir Ihnen unsere Kochkessi



Die Mietgebühr von Fr. 100.– pro Anlass kommt den Projekten von «Malters hilft Menschen in Not» zugute.

Das Kessi kann gemietet werden bei:

Gisela und Martin Elmer

Eistrasse 4, 6102 Malters

Tel. 041 497 38 30 / E-Mail: elmer@regiocom.ch

